

## **IES EN LENGUAS VIVAS “JUAN RAMÓN FERNÁNDEZ”**

### **PROGRAMA E.L.E. (ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA)**

**NIVEL:** AVANZADO REGULAR

#### **Fundamentación**

El Programa ELE (Español Lengua Extranjera) de la Ciudad de Buenos Aires adopta una concepción del proceso de enseñanza-aprendizaje alineada con los principios fundamentales del *MCER* (2002, 2020). En función de ello, parte de un enfoque centrado en el alumno que reconoce la importancia de adaptar el proceso de aprendizaje a las necesidades individuales, intereses y estilos de aprendizaje de los estudiantes. Este enfoque promueve la participación activa de estos en su propio aprendizaje, fomenta la autonomía, la motivación intrínseca y la responsabilidad en el proceso de adquisición de la lengua. También siguiendo los principios del *MCER*, la propuesta pedagógica del Programa está centrada en la acción, es decir, en el uso real y funcional del español en situaciones comunicativas concretas y significativas. Adopta el enfoque comunicativo que promueve el desarrollo de diversas macrohabilidades lingüísticas a través de tareas vinculadas con contextos reales de comunicación. Se contempla el aprendizaje basado en proyectos, en la resolución de problemas y en la realización de actividades colaborativas que permitan a los estudiantes poner en práctica sus conocimientos lingüísticos en situaciones auténticas y desarrollar estrategias efectivas para la comunicación intercultural. Asimismo, según el docente lo decida, se incorporarán otras metodologías, así como opciones pedagógicas flexibles que permitan adaptarse a las necesidades y preferencias de los estudiantes.

Reconociendo la diversidad lingüística y cultural del mundo hispanohablante, nuestro programa se centra en el español del Río de la Plata. Además, se promueve la sensibilización intercultural, invitando a los estudiantes a la exploración y reflexión sobre las diferencias y similitudes entre el español rioplatense y otras variedades del español, así como sobre aspectos culturales. En relación con ello, profundizamos la competencia léxica y de distintos tipos textuales respecto de contextos comunicativos determinados y la competencia pluricultural, en temas como tradiciones, costumbres, celebraciones, gastronomía, arte, música y literatura, entre otros, con el objetivo de promover el respeto, la apertura y la comprensión hacia otras culturas y formas de vida.

#### **DESCRIPCIÓN GENERAL DEL NIVEL**

En el nivel Avanzado el estudiante tiene un cierto dominio operativo del español para llevar a cabo tareas de trabajo y de estudio. En tanto agente social, puede realizar transacciones de mediana dificultad, vinculadas con necesidades inmediatas y

mediatas: las habituales y corrientes de la vida cotidiana y otras dentro de la comunidad social, laboral o académica a la que se integra. Se desenvuelve con textos orales y escritos de mediana complejidad y puede desarrollar valoraciones sobre temas relacionados con sus intereses, gustos y preferencias.

Este nivel toma como referencia el nivel B2.1 del *MCER*, el inicio del nivel Avanzado, usuario independiente.

## **OBJETIVOS ESPECÍFICOS SEGÚN CADA MACROHABILIDAD**

Se espera que el estudiante desarrolle las habilidades que siguen:

**Comprensión oral:** que comprenda las ideas principales de un discurso lingüísticamente complejo sobre un tema relativamente conocido, tanto concreto como abstracto, expresado en lengua estándar.

**Expresión oral:** que realice descripciones y presentaciones claras y detalladas sobre asuntos relacionados a un área de interés, ampliando y defendiendo sus ideas, así como narraciones de experiencias pasadas propias o ajenas de manera adecuada, cohesiva y fluida.

**Comprensión lectora:** que lea con un alto grado de independencia, provisto de un amplio vocabulario, aun cuando pueda encontrar dificultad con giros y modismos infrecuentes.

**Expresión escrita:** que sea capaz de elaborar textos claros y desarrollados, tanto descriptivos como narrativos y argumentativos.

**Interacción escrita:** que exprese noticias y puntos de vista por escrito con eficiencia y claridad.

**En relación con la mediación,** que trabaje de manera colaborativa con personas de procedencias diversas y pueda exponer, desarrollar y aprovechar ideas de otros, comparar perspectivas y proponer instancias superadoras para alcanzar un objetivo compartido.

## **CONTENIDOS**

### **UNIDAD 1: Narraciones en pasado**

**Contenidos comunicativos y sociopragmáticos:** Narrar y describir en pasado. Relatar hechos, circunstancias, hábitos y costumbres de otros tiempos. Comunicar e intercambiar experiencias y recuerdos.

**Contenidos gramaticales:** Correlación temporal en presente histórico y en narraciones hechas en pasado. Correlación temporal en discurso indirecto. Conectores. Propositiones Adverbiales de Tiempo.

**Áreas de léxico:** Historia argentina, leyendas urbanas, mitos y creencias populares.

**Tipos de texto<sup>1</sup>:** Artículos periodísticos (C), biografías (C y P), canciones (C), cronologías (C y P), crónicas (C y P), cuentos (C), historietas (C).

## **UNIDAD 2 : Emociones y gustos**

**Contenidos comunicativos y sociopragmáticos:** Reaccionar emocionalmente a situaciones concretas o posibles, plantear gustos e intereses, reflexionar sobre las emociones y las culturas.

**Contenidos gramaticales:** Subordinadas Sustantivas y Adverbiales que dependen de verbos de estado emocional o de gusto/interés. Versión pronominal y no pronominal de dichos verbos. Correlaciones temporales entre la emoción y su motivo. Los tiempos del pasado en el Modo Subjuntivo.

**Áreas de léxico:** La pareja, los servicios públicos deficientes, la crianza.

**Tipos de texto:** Emoticones y emojis (C), mensajes de texto (C y P), ensayos (C y P), entrevistas (C), comentarios en páginas web (P), cartas privadas (C y P) y cartas de lectores (C y P), cuentos (C).

## **UNIDAD 3: Dudas y conjeturas**

**Contenidos comunicativos y sociopragmáticos:** Expresar opiniones, conjeturar, hacer suposiciones, plantear dudas y estimar posibilidades. Distinguir entre expresiones formales e informales de uso en Argentina.

**Contenidos gramaticales:** Correlaciones temporales en Modo Subjuntivo: el Presente y el Pretérito Perfecto, por un lado, y el Pretérito Imperfecto y el Pretérito Pluscuamperfecto, por el otro. Valores temporales dislocados: los dos futuros (Futuro Simple y Compuesto) y los dos condicionales (Simple y Compuesto) del Modo Indicativo. Conectores causales y consecutivos.

**Áreas de léxico:** La inseguridad, el terrorismo de Estado y la búsqueda de Abuelas.

**Tipos de texto:** Cartas (C y P), e-mails (C y P), crónicas policiales (C), relatos literarios (C).

## **UNIDAD 4: Condiciones, fantasías y contrafácticos**

---

<sup>1</sup> Distinguimos el tipo de textos que el estudiante comprende (C), produce (P) y comprende y produce (C y P).

**Contenidos comunicativos y sociopragmáticos:** Hipotetizar o fantasear realidades alternativas, condicionar afirmaciones u órdenes.

**Contenidos gramaticales:** Tipos de oraciones condicionales de tipos II, III y mixtas. Formas verbales del Modo Indicativo sin dislocación temporal: el período real. Valores temporales dislocados en Modo Subjuntivo: el Pretérito Imperfecto y el Pretérito Pluscuamperfecto en las prótasis. Segunda dislocación en Modo Indicativo: el Condicional Simple y el Condicional Compuesto en las apódosis.

**Áreas de léxico:** La reflexión personal, los estereotipos de género, la investigación de casos policiales.

**Tipos de texto:** Cuestionarios (C), relatos humorísticos (C), crónicas policiales (C) y artículos de opinión (C y P).

#### **DURACIÓN Y DESTINATARIOS:**

Este nivel se desarrolla en 64 horas reloj con la modalidad regular (4 horas reloj semanales, a lo largo de 16 semanas). Los alumnos destinatarios son mayores de 18 años de variadas procedencias socioculturales y lingüísticas.

**ASISTENCIA:** Es necesario cumplir con un 75% de asistencia a las clases.

**EVALUACIÓN:** Para poder rendir los exámenes finales, los alumnos deberán realizar al menos un 70% de los trabajos que los profesores les indiquen en un periodo de tiempo establecido.

Para pasar de nivel es necesario aprobar tanto una instancia de examen escrito como de un examen oral en las fechas estipuladas por el Instituto. La calificación mínima para aprobar es de 4 (cuatro) puntos en ambas instancias.